

Vakantie Gidsen Animatieprogramma

STAY GUIDE & ENTERTAINMENT PROGRAMME

22.04.24 > 21.06.24



Toeristenbureau Champagne-en-Vanoise

CHAMPAGNY-EN-VANOISE TOURIST OFFICE

+ 33 (0)4 79 55 06 55 • info.champagny@la-plagne.com • www.champagny.com

- Geopend van **maandag tot vrijdag** (behalve op feestdagen) van **9.00 tot 12.30 uur** en van **14.00 tot 17.30 uur**.
- Open **Monday to Friday** (except public holidays), **9am to 12.30pm** and **2pm to 5.30pm**.

➤ uw mening is
belangrijk voor ons

WE VALUE
YOUR
OPINIONS! ➤



DANK AAN ONZE
PARTNERS

THANKS TO OUR PARTNERS



RACER
FRANCAIS 1997



PuyduFou.



Animatieprogramma

PROGRAMME OF ENTERTAINMENTS

ZATERDAG 11 MEI

SATURDAY 11TH MAY

8.30 ▶ 12.00 UUR
DE BRON VAN DE STEENBOK

8.30am ▶ 12pm - The spring of the ibex.

Maak kennis met de steenbok, het emblematische dier van de Vanoise. Ontdek zijn geschiedenis, zijn levenswijze, hoe hem te observeren en waarom hem niet te fotograferen! Wandeling met het gezin onder begeleiding.

Voor iedereen (ongeveer 300 m stijgen).

Discover the history of the Alpine ibex, the emblematic animal of the Vanoise, its way of life, how to observe it and why not photograph it! Supervised family hike. For all (about 300m of vertical rise).

8 per persoon. Inschrijving verplicht bij het toeristenbureau vóór 12.30 uur op 10/05 (beperkt aantal plaatsen).

8€/person. Registration required at the Tourist Office before 10/05 at 12.30pm (limited number of places).

Le Bois - Champagny-le-Haut



WOENSDAG 15 MEI

WEDNESDAY 15TH MAY




9.00 ▶ 17.00 UUR
FESTI'PRINTEMPS

9am ▶ 5pm - Spring feast 

Een niet te missen evenement om de lente te vieren. Georganiseerd door Bio-Cortis en Yakayalé, met afhaalmaaltijden.


Een kans om je gereserveerde bloemen* op te halen en een moment van kennis, nieuwsgierigheid en natuur te delen met lokale kunstenaars en ambachtslieden. een moment van kennis, nieuwsgierigheid en natuur, met lokale kunstenaars en ambachtslieden.

 Festi'printemps nodigt je uit om je overtollige zaden te delen! Extra zaailingen & tweede leven gereedschap!

Boeken over de natuur, bijenteelt, permacultuur, mandenmakerij, eetbare planten om ter plaatse te raadplegen... Low tech en zonneoven presentaties. Niche workshops, waaronder het maken van hutten voor wilde bijen en creaties voor kinderen.

* Bestelformulieren verkrijgbaar bij de Mairie, VVV, bakker & Yakayalé tot 30/04, 16u.

A not-to-be-missed event to celebrate spring, organised by Bio-Cortis and Yakayalé, with takeaway catering. This is your chance to pick up your reserved flowers* and share a moment of knowledge, curiosity and nature with local artists and craftspeople.

 Festi'printemps invites you to share your surplus seeds! Extra seedlings & second life tools!

Books on nature, beekeeping, permaculture, basketry, edible plants to be consulted on site... Low tech and solar oven presentations.

Niche workshops, including the creation of huts for wild bees and creations for children.

Place du Centre - Champagny Village



ZONDAG 19 MEI

SUNDAY 19TH MAY

14.00 > 17.00 UUR - HET GEHEIME LEVEN VAN MARMOTTEN

2pm > 5pm - The secret life of the marmots.
Ontdek het fantastische leven van de beroemde marmot.

Geen winterslaap meer! Krijgen we de kans om ze te zien? Wandeling met het gezin onder begeleiding. Voor iedereen (ca. 300 m stijgen).

Discover the fabulous life of the well-know marmot. No more hibernation!

Will we be lucky enough to see them? Supervised family hike. For all (about 300m of vertical rise).

8 per persoon. Inschrijving verplicht bij het toeristenbureau vóór 12.30 uur op 17/05 (beperkt aantal plaatsen).

8€/person. Registration required at the Tourist Office before 17/05 at 12.30pm (limited number of places)

Le Laisonnay - Champagny-le-Haut

ZATERDAG 25 MEI

SATURDAY 25TH MAY

14.30 > 16.30 UUR KIEZELSTEEN ONTDEKKEN

2.30pm > 4.30pm - discovering gravelly rock



Raphaël, een gids van de FACIM stichting, is weinig bekend in Champagny-en-Vanoise en nodigt je uit om de geheimen van bekerstenen te ontdekken, met een presentatie/lezing in de tentoonstellingsruimte van het centrum gevolgd door een excursie.

Little known in Champagny-en-Vanoise, Raphaël, a guide from the FACIM foundation, invites you to discover the secrets of cup stones, with a presentation/lecture in the exhibition room followed by a field trip.

8 per persoon. Inschrijving verplicht bij het toeristenbureau vóór 12.30 uur op 24/05 (beperkt aantal plaatsen).

8€/person. Registration required before 24/05 at 12.30pm (limited number of places).

Champagny Village

ZATERDAG 1 JUNI

SATURDAY 1ST JUNE

9.00 > 15.00 UUR EEN BEETJE ACTIE VOOR DE PLENEET..

9am > 3pm - a small action for the planet.

9.00 uur: welkom en koffie.

9.30u: afvalinzameling.

11.30 uur: afvalkarakterisering (sorteren, wegen) met Mountain Riders & de Val Vanoise Com, gevolgd door een barbecue aangeboden aan de deelnemers!

Materiaal ter plaatse (breng handschoenen mee indien mogelijk), voor een gezellige dag vol informatie en inzameling.

14u tot 15u: bewustmaking van zero waste in de bergen.

Vergeet niet te carpoolen!

Met het TOGETZER platform: het is niet nodig om je in te schrijven, geef gewoon aan of je een plaats zoekt, of het aantal beschikbare plaatsen in je voertuig, evenals je vertrekplaats.

9am: welcome of participants & coffee.

9.30am: waste collection.

11.30pm: waste characterisation with Mountain Riders & the Val Vanoise Com, followed by a barbecue offered for participants!

Bags provided (if possible, bring yours gloves) for a friendly day of informon and collection.

2pm to 3pm: awareness of the zero waste mountain.

Registratie vereist
Registration required



Champagny Village



ZATERDAG 8 JUNI

SATURDAY 8TH JUNE

12.30 ▶ 15.00 UUR FÊTE DE L'EMMONTAGNÉE

12.30pm ▶ 3pm - event when the herds go up to the mountain pastures
Begeleid vanuit Côte Arbet 1.500 schapen op hun weg naar de bergweiden! Je moet 5 km (200m D+) afleggen op het tempo van de kudde, door de gehuchten La Couvaz en La Chiserette tot aan het gehucht Le Bois (Champagny-le-Haut). Mogelijkheid om aan de wandeling deel te nemen vanuit La Couvaz (Champagny-le-Haut) > **aanbevolen voor gezinnen met jonge kinderen.**

14u in het gehucht Le Bois, animatie met Agri Savoie Mont-Blanc Événements: presentatie gevolgd door een kaasproeverij.

LET OP >> HONDEN NIET TOEGESTAAN.

DATA EN TIJDEN ONDER VOORBEHOUD VAN WEERSOMSTANDIGHEDEN (INFORMEER BIJ DE VVV).

From Côte Arbet, accompany the 1500 sheep towards the mountain pasture! You will have 5 km (200m of ascent +) to cover at the rhythm of the herd to the hamlet of Le Bois (Champagny-le-Haut). Possibility to join the ride from La Couvaz (Champagny-le-Haut) > **recommended for families with young children.**

2pm at the hamlet Le Bois, animation with Agri Savoie Mont Blanc-Événements: presentation followed by a cheese tasting.

WARNING >> DOGS ARE NOT ALLOWED.

Dates and times subject to change (contact the tourist office for details).

Côte Arbet - Champagny Village & Champagny-le-Haut



ZATERDAG 15 JUNI

SATURDAY 15TH JUNE

14.00 ▶ 17.00 UUR DE WERELD VAN INSECTEN

2pm ▶ 5pm - the world of insects
Ontdek insecten en andere kleine bergwezens. Neem de tijd om ze te identificeren en leer ze kennen in hun omgeving.

Gezinswandeling onder begeleiding. Voor iedereen (ca. 300 m stijgen).

Discover insects and other small mountain creatures. Take the time to identify them and get to know them in their environment.

Supervised family hike. For all (approx. 300m vertical rise).

8 per persoon. Inschrijving verplicht bij het toeristenbureau vóór 12.30 uur op 14/06 (beperkt aantal plaatsen).

8€/person. Registration required at the Tourist Office before 14/06 at 12pm (limited number of places).

Champagny Village



ZONDAG 30 JUNI

SUNDAY 30TH JUNE

10.00 ▶ 17.00 UUR
FESTIV'ÉTÉ

10am ▶ 5pm - Festiv'été.

In de idyllische omgeving van een gletsjervallei aan de poort van het Vanoise National Park komen lokale ambachtslieden, lokale spelers en verenigingen samen voor een dag vol plezier rond de thema's bergen, milieu, welzijn en lokale cultuur.

Veel gratis entertainment.

In the idyllic setting of a glacial valley at the gateway to the Vanoise National Park, a gathering of local craftsmen & associations for a convivial day around the themes of the mountains, the environment, well-being and local culture.

Many free activities.

Le Bois - Champagny-le-Haut



BINNENKORT...

SOON...

CÉRÉMONIE
DE NOS CHAMPION-NE-S

Our champions ceremony

De gemeente Champagny-en-Vanoise, in samenwerking met de ski club en het Office du Tourisme, nodigt je uit voor de prijsuitreiking van onze kampioenen.

The commune of Champagny-en-Vanoise, in collaboration with the ski club and the Tourist Office, invites you to the awards ceremony for our champions.

Champagny Village



EVENEMENTEN ZOMER 24

EVENTS

12 JULI › 14 JULI

SUPER 8

SUPER8 is hét wielerevenement van La Plagne! Het staat open voor alle wielieriefhebbers en er zijn verschillende races en formats voor elk wat wils.

SUPER8 is the cycling event of La Plagne! Open to all cycling enthusiasts, there are several races and formats to suit all tastes.

MEER INFO >>



21 JULI

DORPSFEEST

Village feast

Feestelijke dag met kraampjes en spelletjes, muzikaal entertainment, folklore, Savoyaardse maaltijd, dans en vuurwerk.

Festive day with stands and games, folklore, traditional costumes, Savoyard meal, dance and fireworks.

Champagny-le-Haut



25 JULI › 15 AUGUSTUS

LIVE A CHAMPAGNY

Live at Champagny

Donderdag, gratis concerten om 21u Kom dansen, zingen en deel een gezellig moment op een zomeravond in Champagny-en-Vanoise met 4 groepen die verschillende ritmes spelen die je zullen betoveren en in de stemming brengen!

On Thursday, free concerts at 9pm Come and dance, sing and share a convivial moment during a summer evening in Champagny-en-Vanoise with 4 groups with varied rhythms that will enchant you and set the mood!

Place du Centre- Champagny Village



28 JULI

AMBACHTSMARKT & ROMMELMARKT VAN WINKELIERS

Craft market & shopkeepers' sell-off

Een dag vol festiviteiten met regionale producenten en ambachtslieden die eten, decoratieve en artistieke artikelen verkopen.

During this festive day, regional producers and craftsmen sell food, decorative and artistic objects.

Le Centre - Champagny Village



EVENEMENTEN ZOMER 24

EVENTS

4 AUGUSTUS

ALPIENE PADEN EN WANDELINGEN OP DE GRAND BEC

Alpine trails & Grand Bec hike

De Trail spirit op paden en wegen met uitzonderlijke panoramische uitzichten, aan de poort van het Vanoise National Park! Voor gezinnen, de Grand Bec wandeling.

The trail spirit on tracks and paths with exceptional panoramas, at the gateway to the Vanoise National Park! For families, the Grand Bec hike.

Départ Le Centre - Champagne Village



11 AUGUSTUS

DORPSFEEST

Village feast

Feestelijke dag met spelletjes, kraampjes, entertainment, folkgroep, praalwagenoptocht, traditionele maaltijd, dans en vuurwerk.

Festive day with games, stalls, entertainment, folklore group, parade of floats, traditional meal, party & fireworks.

Champagne Village



De informatie in deze gids (dienstregelingen, tarieven, enz.) is alleen bedoeld als richtlijn en kan worden gewijzigd.

The information in this guide (timetables, fares, etc.) is given as an indication and is subject to change..

Niet-contractueel document - Reproductie verboden.

Non contractual document - Reproduction forbidden.

Photos: OTGP /La Plagne, Pierre Augier, Adélie Chatelier, Nomad Photographie, Ambroise Abondance, Olivier.Allamand, Jean-Maurice Gouedard, ESF Champagne-en-Vanoise.

Grafische: Elisabeth Gayard

Impression : Office de Tourisme de Champagne-en-Vanoise

21 AUGUSTUS

NACHTELIJKE AMBACHTSMARKT & WINKELIERSBRADERIE

Night-time craft market & shopkeepers' sell-off

Profiteer van een lange zomeravond, met familie of vrienden, om rond te wandelen en te winkelen bij regionale producenten en ambachtslieden!

Take advantage of a long summer evening, with family or friends, to stroll around and do your shopping with regional producers and craftsmen!

Le Centre - Champagne Village



23 > 25 AUGUSTUS

LICHT WANDELPAD

Light foot trail

12 km wandelpad en 5 km ontdekkingspad, met Huaraches sandalen of ander minimalistisch schoeisel.

Screenings, meetings and debates on minimalist running. 12 km trail and 5 km discovery trail, in Huaraches sandals, or other minimalist shoes.



© Office de Tourisme de Champagne-en-Vanoise
avril 2024

NATIONAL PARK VAN DE VANOISE

VANOISE NATIONAL PARK

Opgericht in 1963 om te vechten tegen de verdwijning van der steenbokken en is het het belangrijkste Franse natuurreservaat. Meer dan 600 km aan uitgebaande wandelpaden waarvan 200 km op het grondgebied van Champagny en Vanoise.

Located between the Tarentaise and Maurienne valleys, the Vanoise National Park was created in 1963 to fight against the disappearance of the ibex, it's the first French National Park. More than 600 km of marked trails (including 200 km on the territory of Champagny).

HET GLETSJERPAD

Deze route uitgezet door het Nationaal park van de Vanoise : 8 genummerde borden die langs het pad staan.

Itinerary created and signposted by the Vanoise National Park: 8 numbered markers along the trail.

- Boekje met uitleg te koop voor 5€ bij het Office du Tourisme
- Booklet (in french) 5€ on sale at the Tourist Office.



DE VALLEI VAN CHAMPAGNY-LE-HAUT

Toegangspoor van de Vanoise deze plek behoort sinds september 1902 tot het nationaal erfgoed 6 gehuchtjes liggen over een afstand van 5 km lengte verspreid op een hoogte van 1450 tot 1580 m.

Gateway to the Vanoise, this site has been classified as a National Heritage Site since September 1992.

6 hamlets lie in this high valley, 5 km long, between 1450 m and 1580 m in altitude.



CONFORTABELE WANDELING OP HET PAD VAN DE GORZDERES

Spelletjes en informaties op 11 tafels : thema's : gletsjer, fauna, landschappen. De route van 2,5 km is toegankelijk voor iedereen in het bijzonder voor families met kinderen, senioren, en mensen met een lichamelijke beperking. Gratis brochure, verkrijgbaar bij het toeristenbureau.

Games and information on the 11 reading tables. The 2.5 km route is accessible to all and in particular to families, seniors and people with reduced mobility.



Picnickplaatsen

Of het nu in Champagny Village of Champagny-le-Haut is, langs de Doron of in de schaduw van de bomen, er zijn genoeg faciliteiten om te genieten van een heerlijke picknick of om gewoon even te stoppen om van de omgeving te genieten.

Pic-nic area

Whether in Champagny Village or Champagny-le-Haut, along the Doron or in the shade of the trees, there are numerous facilities to enjoy a delicious picnic or simply a short stop to take in the site.

PERMANENT ORIENTATIE PARCOURS

ORIENTEERING COURSES

LE BOIS - CHAMPAGNY-LE-HAUT

Kies uw parcours (groen : 6 uitgepeilde, 2 km of paars : 9 uitgepeilde, 5 km) en met de orientatie kaart probeer de aanwijzingen in de volgorde die u aangeboden is te volgen. Eenmaal klaar kunt u bij het office de Tourisme nagaan of u het parcours op de goede manier hebt afgelegd en een prijs winnen !

Boekje beschikbaar bij het toeristenbureau.

Orienteering courses in Champagny-le-Haut, starting from «Le Bois» car park. Choose your route (green: 6 markers, 2 km or purple: 9 markers, 5 km), and with the orientation map, find the markers in the order proposed.

Once the course is finished, come and check your punches at the Tourist Office and win goodies!

Leaflet available at the Tourist Office.



MB - EMB

BIKE

Autonomie

Aan de fietsliefhebbers biedt Champagny en Vanoise op het gehele gebied van La Plagne een 20 tal routes met een specifieke balisage die u in staat stellen uw favoriete activiteit te beoefenen al naar gelang uw niveau.

Bicycle amateurs, Champagny-en-Vanoise offers you, throughout the La Plagne, about twenty routes with specific signposting to enable you to practice your favourite activity at your own pace and according to your level.

» Tips.....

- MTB-EA oplaadpunt : Sherpa (Planay - vanaf 15/06)

» Useful...

- MTB-EA charging point at : Sherpa (Planay - from 18/06)



Onze favorieten

Route van de 4 gehuchtenx

: speciaal voor families, in Champagny le Haut, ontdek de gehuchten maar profiteer ook van opmerkelijke uitzichten.

Ours favorites

Itinerary of the 4 hamlets: suitable for families, in Champagny-le-Haut, discover the hamlets but also enjoy remarkable views.



E-SPOT

Ludiek gebied met verschillende grondbewegingen : oplopende bochten kleine heuveltjes, etc...

Geniet ervan om alle functies van uw elektrische mountainbike uit te proberen Toegankelijk voor iedereen, te proberen met uw familie of uw vrienden

Play area offering different terrain movements: raised bends, small bumps, etc. Have fun testing all the features of electrically assisted mountain bikes. Accessible to all, to try out with family or friends.



KLIMMEN

CLIMBING

4 klimplekken, van de Torchet voor de kinderen en beginners tot aan de Grande Roche voor de gevorderdené.

Champagny-en-Vanoise offers 4 climbing sites for children (Torchet site), from beginners to experienced climbers (La Grande Roche).



VIA FERRATA

VIA FERRATA

3 mogelijke routes, van Plan du Bouc, niet erg moeilijk tot redelijk moeilijk, tot Grosses Pierres, extreem moeilijk.

Geopend begin mei, na controle (informeer bij het toeristenbureau).

3 possible routes, from Plan du Bouc, not very difficult to quite difficult, to Grosses Pierres, extremely difficult.

Opening in May, after verification (ask at the Tourist Office).



ALPXPERIENCE

+33 (0)6 82 01 47 09
 chacunsatrace@gmail.com
 www.chacunsatrace.com

>> Klimmen en klettersteigen onder begeleiding.
 Op aanvraag.

>> Climbing and via ferrata supervision available on request.



KLIMMEN & KLETTERSTEIGEN
 GIDSEN VERKRIJGBAAR
 BIJ HET TOERISTENBUREAU
 CLIMBING & VIA FERRATA
 TOPO
 AVAILABLE
 AT THE TOURIST OFFICE

PARAGLIDEN

PARAGLIDING

PARAPENTE AIR VANOISE

+33 (0)6 85 37 25 85
 bytonyo@hotmail.com
 www.air-vanoise.com

De Vanoise onthult al haar schatten vanuit de lucht. Bewonder de valleien en besneeuwde bergtoppen vanuit uw comfortabele stoel.

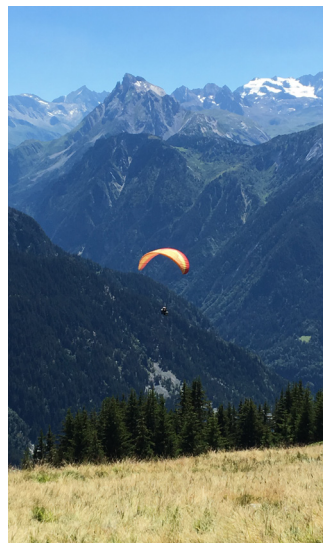
- Ontdekkingsvlucht : 110€
- Lange vlucht : 140€

Foto/video optie op SD-kaart

The Vanoise reveals all its treasures from the sky. Admire the valleys and snowy peaks from the comfort of your harness. The change of scenery is total.

- Discovery flight: 110€
- Big flight: 140€

Photo/video option on SD card.



TENNIS



TENNIS COURT



La Roue - Champagne-en-Vanoise
2 tennisbanen om je favoriete sport te beoefenen!

- Vanaf 9€/uur

Tennisbanen alleen beschikbaar op reservering.

2 tennis courts to practice your favourite sport!

- From 9€/hour.

Tennis courts accessible by reservation only.

WATERLICHAAM

SMALL LAKE

Uitgerust met picknicktafels, pad toegankelijk voor kinderwagens en rolstoelen.

Visvergunning verplicht - No Kill fishing (catch and release).

Equipped with picnic tables and a path accessible to pushchairs and wheelchairs.

Fishing permit required - No Kill fishing (catch and release).

VISSEN

FISHING

De Savoie is een waar visparadijs! Visvergunningen te koop bij het toeristenbureau.

Savoie is a real fishing paradise! Fishing permits on sale at the Tourist Office.

SKATE PARK

SKATE PARK

Voor beginners of gevorderden sensatie gegarandeerd !

For beginners or advanced, the «Death Box» (transparent curve) allows you to have a view of the mountain.

RECREATIETERREIN

LEISURE CENTRE

City stadion : multiactiviteiten
Jeu de boulebaan , tafeltennis tafel
Plaats « street workout » parcours met gymnastiek oefeningen en spieroefeningen.

Speeltoestellen voor kinderen

City stadium (multi-activity stadium)
Petanque ground, table tennis.

«Street workout» area, a path between gymnastics and weight training

Games for children.

DE KINDEREN

CHILDREN

TE DOEN MET DE FAMILIE

TO DO WITH FAMILY

Geodyssée

Los de raadsels op en ontdek de geheimen van Champagne, of ga op een interactieve schattenjacht!

Solve the riddles and discover the secrets of Champagne or go on an interactive treasure hunt!

Download de gratis Geodyssy-applicatie

Free Geodyssy app to upload



De geheimen van Champagne erigoed & geschiedenis
Secrets of Champagne: heritage & history



Schattenjacht met Jack de Plagnou
Treasure hunt with Jack le Plagnou

ALLEEN VOOR HEN

ONLY FOR CHILDREN

Circuit voor ontdekkingsreiziger

Junior explorer Circuit

Champagny-le-Haut - Le Canada Ludiek en sportief parcours met workshops met het thema de dieren van de bergen.

Fun sports circuit for children aged 3 and over. Workshop about animals that live in the mountains.

Boekje voor kinderen

Child booklets

Boekje met activiteiten
Af te halen bij het Office de Tourisme.

Activity booklet and thematic booklets, to be collected from the Tourist Office.

LIJST VAN BESCHIKBARE BABYSITTERS VERKRIJGBAAR BIJ HET OFFICE DE TOURISME

LIST OF BABY SITTERS
AVAILABLE AT THE
TOURIST OFFICE



ZWERMBAD & SPA

— SWIMMING POOL & SPA

ESPACE LOISIRS- CHAMPAGNY VILLAGE

+33 (0)4 79 22 06 75

Vanaf 13/06,
elke dag van 12.30 tot 18.00 uur
Verwamd zwembad, met fun pool,
2 waterlijnen van 25 meter en
kikkerbad.

SPA-ruimte, met sauna, hammam,
warme en koude baden en
ontspanningsruimte.

Zwemlessen en aquagym.

Open from 13/06
every day from 12.30pm to 6pm.

Heated swimming pool, with a leisure
pool, two 25-metre long water lines
& a paddling pool

SPA area with sauna, hammam, hot &
cold baths and a relaxation lounge
Swimming lessons and aquagym.

Tarieven zwembad

SWIMMING-POOL PRICES

- volwassen : 7€
 - kinderen/senioren* : 5,50€
 - 10-ticketkaart :
- volwassen : 55€
kinderen/senioren* : 45€
- seizoen- en jaarkaarten.
- * 5 tot 13 jaar & ouder dan 70 jaar
Gratis : minder dan 5 jaar
- adult: 7€ • child-senior* :
- 5,50€
- 10 admissions card: 55€
 - Season and annual passes
- *from 5 to 13 years old & + 70
years

Spatarief (op reservering)

SPA PRICE (on booking)

- volwassen : 16€ (zwembad & spa)
- Vanf 16 jaar en voor kinderen onder
begeleiding van een volwassene.
- adult: 16€ (swimming-pool &
Spa)
- From 16 years old & accompanied
by an adult for minors.

ONTSPANNING

— WELLNESS

WELLNESSMASSAGES & NAGELVERZORGING

442 RUE DES PERRIÈRES
CHAMPAGNY VILLAGE

Catherine Sache
+33 (0)6 78 01 03 77

www.massage-vanoise.com

Vanaf 12/06, reserveren verplicht.

Ontspannings- of sportmassage:

65€/1 u

Rug- of beenmassage: 35€/1/2 u

Voetreflexmassage: 65€/1 u

Tibetaanse kommassage: 70€/1 u

Stap in de kleurrijke wereld van
nagellak. Semipermanente of
klassieke nagellak.

- 35€ korting op het aanbrengen
van semi-permanente nagellak
- 35 korting op pedicure of Brazi-
liaanse manicure

From 12/06, by appointment

Relaxing or sports massage:

65€/1h

Back or leg massage: 35€/1/2 h

Foot reflexology: 65€/1h

Tibetan bowl massage: 70€/1h

Enter the colourful world of nail polish.
Application of semi-permanent or
classic varnishes.

- 35€ for semi-permanent nail
varnish
- 35€ pedicure or Brazilian
manicure

NATUR'AESTHETICA

BÂTIMENT DE LA PISCINE
SWIMMING-POOL BUILDING

Meryl De Meo
+33 (0)6 52 76 35 49

infonaturaesthetica@gmail.com
www.naturaesthetica.net

Verwen jezelf met het allerbeste
op het gebied van schoonheid en
natuur.

-Natuurlijke schoonheidsbehan-
delingen.

Massages op maat.

- Anti-cellulitis & afslankende
Maderotherapie.
- Consult in natuurlijke gezond-
heid/welzijn door planten.

Treat yourself to the best of
aesthetics & nature.

- Natural beauty care.
- Tailor-made massages.
- Anti-cellulite & slimming
maderotherapy
- Natural health/plant-based
wellness.

INFINIMENT ZEN

MASSAGES

RÉSIDENCE LES ALPAGES DE
CHAMPAGNY

LA PIAT - CHAMPAGNY VILLAGE

+33 (0)6 35 37 46 91



CREATIEVE WORKSHOPS

KERAMIEK & MOZAIEK

Lorène Herrero

+33 (0)6 09 41 52 61

www.loreneh.com

Lorène Herrero biedt artistieke workshops op maat (behalve van 22/04 tot 5/05), voor groepen vanaf 5 personen.

-keramiekworkshop (maken van een potje of emaileren), duur ongeveer 1 uur, vanaf 4 jaar (onder begeleiding van een volwassene) en 16€/persoon.
-Mozaiekworkshop, creatie van een klein schilderij, ongeveer 1 uur 30 minuten, vanaf 8 jaar, 26€/pers.

Lorène Herrero proposes artistic workshops for groups from 5 people, for children & adults (except from 22/04 to 5/05)

- Ceramics workshop (creation of a pot or enamelling), duration about 1 hour, from 4 years old (with an adult) and from 16€/pers.
- Mosaic workshop, creation of a small painting, duration about 1h30, from 8 years old, 26€/pers.



SOUTBEWERKEN

Claude Vial

+33(0)6 24 05 11 00

vialclaud@yahoo.fr



Kom met Claude zijn passie delen. Materiaal in begrepen

Come and develop your creative skill by learning bas-relief. Equipment provided.

Inwijding op aanvraag.

- 50€/1/2 dag 95€/dag

Initiation on request.

- 50€/1/2 day 95€/day

BIBLIOTHEE

LIBRARY

+33 (0)4 79 22 14 08

<https://champagny.bibenligne.fr>

Ruime keuze aan boeken en tijdschriften voor iedereen, met regelmatige aankopen van nieuw gepubliceerde romans. Lees- en uitleenruimte.

Maandag & vrijdag, 18u tot 19u - Woensdag & zaterdag, 10u tot 11u30

Gesloten: 1, 8, 11 & 20/05

Wide choice of books & magazines for all with regular purchases of newly published novels.

Monday & Friday, 6pm to 7pm - Wednesday & Saturday, 10am to 11.30am.

Exceptional closures: 1, 8, 11 & 20/05

- Gratis - Storting: €50 • Free - Deposit: 50€

BORDSPELLEN

PARLOUR GAMES

Een groot aantal spellen te leen bij het VV-kantoor. Borg vereist.

A wide range of parlour games on loan at the Tourist Office. Deposit required.

UW BINNENACTIVITEITEN

INDOOR ACTIVITIES

Een dag met slecht weer...

Ontdek wat je binnen kunt doen.

Bad weather... what you can do indoors.



ERFGOED

HERITAGE

Ontdek de vele kapellen in Champagny-en-Vanoisel
Chapelle des Gorges (Plan des Mains): open begin mei.

Chapelle Notre-Dame de Grâce (Friburge): geopend in juni.

Kapel Notre-Dame des Neiges (Laisonnay): open in juni.

Discover the chapels!

Chapelle des Gorges (Plan des Mains): open at the beginning of May.

Chapel of Notre-Dame de Grâce (Friburge): open in June.

Chapel of Notre-Dame des Neiges (Laisonnay): open in June.



TRANSPORT

TRANSPORT

VERBINDING STATION/DORP

LINK RAILWAY/RESORT

Busverbinding SNCF-station / Champagny-en-Vanoise.
Stopt bij Les Rochers, salle des fêtes en Le Centre.

Bus link between the railway station and Champagny-en-Vanoise.

Stops at Les Rochers, salle des fêtes and Le Centre.

TAXI

TAXI

Taxi Dunand Vanoise	+33 (0)6 11 40 52 53
Voyages	+33 (0)4 79 55 05 28

POMPSTATION 24H24

PETROL STATIONS

Bozel (5km)
Le Carrey (embranchement de Courchevel, 8km)
Pralognan la Vanoise (10km)
Moûtiers (18km)

GARAGES

GARAGES

Bozel (5km)	
Gerfaux / Picon	+33(0) 4 79 55 03 31
Grand Bec	+33(0) 4 79 22 14 93
Vanoise Automobile	+33(0) 4 79 22 01 54
Carrey (8km)	
Grand Pont	+33(0) 4 79 55 35 21
Pralognan la Vanoise (10km)	
La Rossa	+33(0) 4 79 08 73 28

DORP KAART

MAP OF THE VILLAGE



**OOK VERKRIJGBAAR BIJ HET
TOERISTENBUREAU**

**ALSO AVAILABLE AT THE
TOURIST OFFICE**



GIDS VAN PROFESSIONALS & OPENINGSTIJDEN

LID VAN HET OFFICE DE TOURISME

DIRECTORY OF PROFESSIONAL MEMBERS OF THE TOURIST OFFICE

ACCOMMODATIE / ACCOMMODATION			
Hôtel les Glières***	+33 (0)4 79 55 05 52	15/06	Champagny Village
Résidence Club Alpina**	+33 (0)4 79 55 04 59	22/06	
CGH résidence les Alpes****	+33 (0)4 79 22 21 20	14/06	
Résidence les Chalets du Bouquetin		Ouvert	
Résidence Les Edelweiss	+33 (0)4 79 55 04 71	15/06	
Champagny Agence by Roc Blanc	+33 (0)4 79 55 05 77	Ouvert	
Résidence les Balcons Étoilés		Ouvert	
GSI Immobilier - Les Terrasses de la Vanoise	+33 (0)4 79 22 86 86	15/06	
Refuge du Bois	+33 (0)4 79 55 05 79	01/06	Champagny-le-Haut
Refuge Plan des Gouilles	+ 33 (0)6 08 98 19 02	15/06	En montagne
Refuge de Plaisance	+ 33 (0)4 58 24 00 81	19/06	
VASTGOEDONTWIKKELING / REAL ESTATE DEVELOPMENT			
Térresens	+33(0)8 00 88 08 80		Champagny Village
RESTAURANTS			
Alpina - Il Restaurante	+ 33 (0)4 79 22 57 96	Fin juin	Champagny Village
Au Refuge des Marmottes	+ 33 (0)4 79 01 07 90	03/06	
Barillon	+33 (0)4 79 55 05 30	Fin juin	
Glières	+33 (0)4 79 55 05 52	22/06	
Grand Bouquetin	+33 (0)4 79 22 05 59	15/06	
Le Cosy	+33 (0)4 57 55 93 12	15/06	
Refuge du Bois	+33 (0)4 79 55 05 79	01/06	Champagny-le-Haut
Refuge du Plan des Gouilles	+ 33 (0)6 08 98 19 02	15/06	En montagne
Refuge de Plaisance	+ 33 (0)4 58 24 00 81	19/06	
WINKELS IN CHAMPAGNY VILLAGE / SHOPS			
Belvédère Sport / Sport 2000	+33 (0)4 79 55 05 45	15/06	Magasins de sport
Skimium	+33 (0)4 79 55 07 40	1/07	
Intersport	+33 (0)4 79 55 07 36	1 ou 5/07	
Ski Set / Ski Shop Vanoise	+33 (0)4 79 55 05 92	01/07	
La Marmottine	+33 (0)4 79 55 07 10	Début juin	Boulangerie, pâtisserie • bakery
Coiffeur Création	+33 (0)4 79 01 19 96	20/05	Salon de coiffure • hairdressing
La Lézardière	+33 (0)4 57 37 25 17	15/06	Souvenirs, cadeaux • souvenirs

DIRECTORY

Le Schuss Gourmand	+33 (0)4 57 37 25 17	15/06	Produits régionaux & vin • regional products & wine
Sherpa (Planay)	+33 (0)4 79 22 17 88	15/06	Supérette • minimarket
Coopérative Laitière	+33 (0)9 67 48 11 26	Juillet	Fromages, produits régionaux & vin • cheese, regional products & wine

DIENTEN, AMBACHTSLIEDEN EN BEDRIJVEN IN CHAMPAGNY VILLAGE

Agent commercial Immobilier - Mme Lesourd • Real estate sales agent	+33 (0)6 84 99 95 03
Blanchisserie Alpine • Laundry	+33 (0)4 79 06 55 01
Dinézine Design - Design produit & graphique • Product & graphic design	+33 (0)6 84 35 38 86
Harmony Conciergerie • Concierge service	+33 (0)6 66 40 03 61
Nomad Photographie - reportage photo, shooting • Photo reportage, shooting	+33 (0)6 31 25 30 80
Toussaint Décoration - réaménagement intérieur • Interior redesign	+33 (0)6 15 85 53 29
Transport Dunand Vanoise Voyages • Transport, taxi	+33 (0)6 11 40 52 53
SARL Arina - travaux d'installation d'eau • Water installation work	+33 (0)6 22 98 51 64

MEDISCHE EN VETERINAIRE DIENSTEN

Maison de santé • Health centre	+33 (0)4 58 83 01 55	Bozel (5km)
Dentiste • Dentist	+33 (0)4 58 83 01 55	Maison de Santé - Health centre - Bozel
Mme Maryse Souvy Infirmière • Nurse	+33 (0) 6 12 73 61 90 +33 (0)4 58 83 01 55	Visite à domicile Home visit Maison de Santé - Health centre - Bozel
Kinésithérapeute - ostéopathe • Physiotherapist - osteopath	+33 (0)4 79 22 61 40	Champagny Village
Pédicure - podologue Mme Viviane Meslin • Podiatrist Mme Viviane Meslin	+33 (0)6 15 43 31 74	Champagny Village
Opticien • Optician	+33 (0)4 79 41 95 12	Bozel (5km)
Pharmacies • Chemist	+33 (0)4 79 22 19 20	Bozel (5km)
Clinique vétérinaire • Vet	+33 (0)4 79 24 01 76	Moûtiers (18km)

DE VERENIGINGENASSOCIATIONS THE ASSOCIATIONS ➔



HUUR VAN MATERIAAL EQUIPMENT RENTAL ➔



LIJST VAN GEKLASSEERDE HUURACCOMODATIES EN LEDEN LIST OF CLASSIFIED & ADHERENT FURNISHED TOURIST ACCOMMODATION ➔

